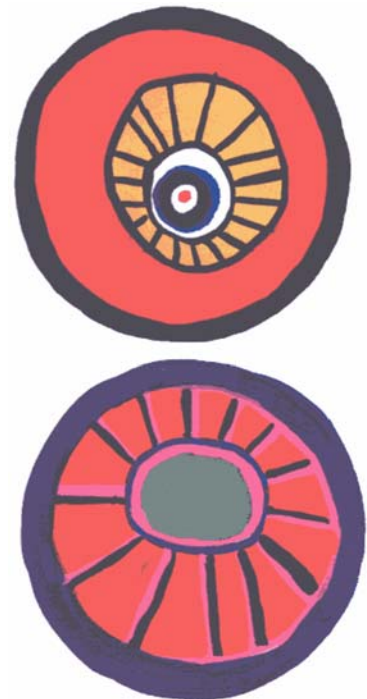


DSS - Dipartimento della sanità e della socialità
DSP - Divisione della salute pubblica
OSC - Organizzazione sociopsichiatrica cantonale

Mendrisio - Casvegno

Clinica psichiatrica cantonale (CPC)

Centro abitativo, ricreativo e di lavoro (CARL)



Indice

<u>Messaggio di benvenuto a Casvegno</u>	<u>2</u>	<u>Servizio di socioterapia OSC</u>	<u>8</u>
<u>Le strutture terapeutiche</u>	<u>2</u>	<u>Informazioni generali</u>	<u>9</u>
<u>Cartina di Casvegno</u>	<u>3</u>	Alcolici	
<u>La Clinica psichiatrica cantonale</u>	<u>4</u>	Bar del Club '74	
L'arrivo in Clinica		Bar-negozio presso il Centro sociale	
Le modalità di ammissione		Chiesa	
Il diritto di ricorso		Denaro ed oggetti preziosi	
La Commissione giuridica		Fumo	
La Fondazione Svizzera Pro Mente Sana		Lavanderia e guardaroba	
Le cure		Parco	
La partenza dalla Clinica		Pasti nei reparti della Clinica	
		Posta e giornali	
		Ristorante / mensa "Girasole"	
		Telefono	
		Televisione e radio	
		Visite	
<u>Il Centro abitativo, ricreativo e di lavoro</u>	<u>6</u>		
Luogo di abitazione			
Luogo di lavoro			
Luogo di promozione della salute e progettualità			
Luogo di accompagnamento			

Messaggio di benvenuto

Il personale di Casvegno, nel darvi il benvenuto, vi assicura che farà del proprio meglio per aiutarvi a migliorare il vostro stato di salute e per rendere più gradevole il soggiorno.

In questo opuscolo troverete utili informazioni per facilitare il vostro inserimento a Casvegno.

Le strutture terapeutiche

La Clinica psichiatrica cantonale (CPC) è una struttura che accoglie e prende in cura le persone adulte ed anziane con problemi psichiatrici e psicologici in fase acuta.

Il Centro abitativo, ricreativo e di lavoro (CARL) è una struttura che accoglie quella fascia di utenti con problemi psichiatrici definiti "cronici stabilizzati", che beneficiano di una rendita AI (Assicurazione invalidità) o che ne avevano beneficiato prima dell'età AVS.

Cartina di Casvegno

Servizi Centrali

- 1 Portineria -Verbena
- 2 Sez. Logistica stabili erariali
- 3 Camera mortuaria
- 5 Direzione OSC
- 7 Chiesa
- 8 Residenza suore e cappellano
- 11 Centro documentazione e ricerca / Motta / Mottino
- 13 Sala polivalente
- 15 Lavanderia
- 16 Mensa
- 17 Bar
- 18 Teatro
- 19 Ufficio economato, logistica e sicurezza
- 20 Cucina
- 22 Centro medico

CARL Centro abitativo, ricreativo e di lavoro

- 4 Direzione CARL
- 6 Villa Alta
- 9 Villa Ortensia
- 10 Serre
- 14 Pineta
- 15 Servizi generali
- 21 Laboratori protetti

CPC Clinica psichiatrica cantonale

- 1 Direzione CPC e delle cure
- 12 Valletta
- 17 Centro sociale
- 24 Adorna
- 25 Edera
- 26 Quadrifoglio

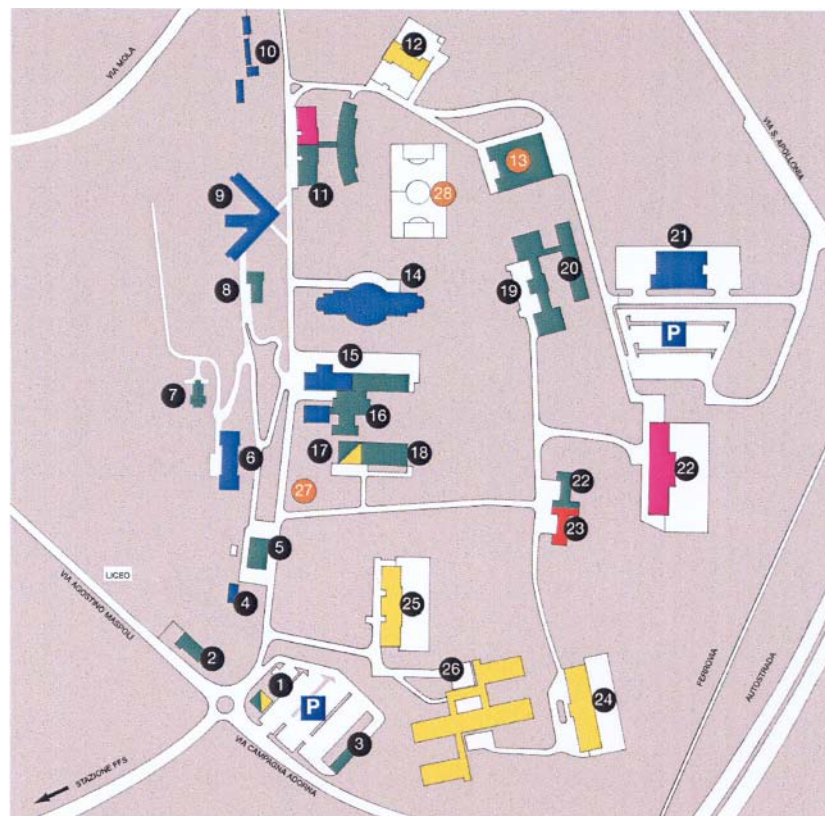
Scuole

- 11 Scuola operatori sociali DECS
- 22 Scuola operatori sociali DECS

23 Farmacia cantonale

Sport e giochi

- 13 Sala polivalente
- 27 Parco giochi bambini
- 28 Campo sportivo



La Clinica psichiatrica cantonale (CPC)

La Clinica dispone di 140 posti letto, per lo più organizzati territorialmente in base al luogo di provenienza della persona ricoverata (sopra o sottoceneri). I principi che regolano l'assistenza all'utente sono intesi come una presenza continua di un'équipe multi-professionale accanto alla persona bisognosa. Le diverse figure professionali collaborano tra di loro per adeguare progressivamente l'offerta di cure all'evoluzione dello stato di salute e dei bisogni dell'ospite.

L'arrivo in Clinica

All'arrivo in Clinica verrete accolti in un reparto specifico in base al luogo di provenienza, all'età e al vostro stato di salute all'ammissione.

Le modalità di ammissione

L'ospedalizzazione può avvenire:

- per volontà del paziente (modalità volontaria)
- senza o contro la volontà dell'utente (modalità coatta).

Il diritto di ricorso

Se il vostro ricovero dovesse avvenire con modalità coatta, da voi contestata, avete il diritto d'inoltrare un ricorso alla Commissione giuridica LASP (Legge sull'assistenza sociopsichiatrica), diritto di ricorso previsto dalla legge stessa. È pure possibile ricorrere contro ogni decisione od omissione comportante la privazione o una limitazione della libertà. E un'informazione obbligatoria che deve esservi comunicata al momento dell'ammissione. Il personale curante è disponibile per aiutarvi nella stesura di questo ricorso.

La Commissione giuridica

È composta da un presidente scelto nell'ordine giudiziario, da uno specialista FMH in psichiatria e psicoterapia, da un operatore sociale e dai tre rispettivi supplenti. È un importante organo decisionale previ-

sto dalla LASP. Le competono la risoluzione dei ricorsi inoltrati da pazienti o da loro rappresentanti legali in caso di violazione (o presunta tale) dei loro diritti e la verifica dei piani terapeutici. Esamina inoltre l'idoneità delle strutture psichiatriche esistenti.

La Fondazione Svizzera Pro Mente Sana

Durante la vostra degenza in ospedale, potrebbero sorgere difficoltà, contrasti o dissensi di varia natura, conseguenza sovente di incomprensioni, di malintesi oppure effetto di reali divergenze, ma ciononostante talvolta superabili con un approccio costruttivo.

La Legge sull'assistenza sociopsichiatrica ticinese, legge moderna intesa a difendere i diritti dei pazienti, in particolare la loro libertà (che deve essere limitata solo nella misura indispensabile per la necessità di prestare una terapia adeguata) prevede all'articolo 43 capoverso 2 il diritto di ogni paziente di rivolgersi ad un Ente autonomo incaricato di offrire assistenza e consulenza per un'efficace tutela dei suoi diritti in particolare di assicurare un competente intervento di mediazione nei confronti dei Servizi psichiatrici pubblici e privati (ad esempio dei medici e del personale infermieristico) nonché delle autorità (quali ad esempio le autorità tutorie). Nel caso in cui il conflitto non possa essere risolto, questo Ente, se necessario, può offrire la propria consulenza per l'inoltro di un ricorso all'autorità competente.

La Fondazione Svizzera Pro Mente Sana è stata incaricata dal Consiglio di Stato del Canton Ticino di svolgere questo compito. È una Fondazione che da più di 20 anni opera in tutta la Svizzera nell'esclusivo interesse dei pazienti psichiatrici; suo scopo è promuoverne il miglioramento dello statuto giuridico e fornire loro un'assistenza e una consulenza individuale.

Avete la possibilità di rivolgervi in ogni momento alla persona che la Fondazione Pro Mente Sana ha incaricato per questa attività e che su vostra richiesta vi sarà indicata dal personale curante.

Le cure

Nei reparti della CPC le cure vengono prestate da équipe pluridisciplinari, composte da operatori specializzati.

Medici psichiatri, infermieri specializzati in salute mentale, psicologi e animatori socioterapisti collaborano per proporre le cure più adeguate ai singoli casi, cure che si basano principalmente sull'alleanza terapeutica, sulla centralità dell'utente e sul rispetto della sua dignità.

Inoltre, se necessario, le cure sono completate dalla consulenza di un medico internista e da sedute di fisioterapia.

La partenza dalla Clinica

Al fine di garantire la continuità delle cure, dopo aver trascorso il periodo di degenza presso la nostra Clinica, rientrando al vostro domicilio potrete avvalervi, se necessario, del sostegno esterno ambulatoriale presso il Servizio psico-sociale ed il Centro diurno o presso il vostro terapeuta privato.

La dimissione avverrà con il vostro accordo, con quello della famiglia o del vostro rappresentante legale. La dimissione deve avvenire in un contesto di serenità e di benessere psicofisico.

Il Centro abitativo, ricreativo e di lavoro (CARL)

Lo scopo del CARL è in generale la gestione dei disturbi del comportamento degli ospiti in un'ottica riabilitativa. In particolare si cerca di evitare il decadimento psicofisico e di mantenere l'autonomia della persona. Il CARL è quindi un luogo privilegiato di abitazione, di lavoro, di gestione del tempo, di interventi educativi e di apprendimento, e luogo di accompagnamento; gli operatori mettono a disposizione dell'ospite un luogo protetto in cui soddisfare i bisogni di sicurezza e di appartenenza e che permettono nel contempo di riallacciare e ristabilire le relazioni sociali, ridurre la solitudine e l'isolamento, migliorare l'immagine e la rappresentazione di sé e la qualità della propria vita.

Gli operatori sociali sono le figure professionali attive presso le Unità abitative di Villa Ortensia, Villa Alta, Pineta e presso i laboratori protetti offset, serra, manutenzione del parco, falegnameria, officina, cucina, mensa, assemblaggio per terzi, lavanderia, stireria e guardaroba.

Luogo di abitazione

Nell'Unità abitativa la persona ritrova quegli aspetti della vita quotidiana che appartengono ad una realtà molto lontana nel tempo.

Il tipo di accoglienza proposto si basa sul modello "familiare", modello che dovrebbe favorire l'inserimento sociale e permettere di superare la fase negativa, caratteristica della cronicità.

In questa ottica l'ospite sarà stimolato a personalizzare e ad autogestire gli spazi in cui esso vive prevalentemente, in modo da sperimentare dei momenti di vita propria. Ciò per cercare di ritrovare un proprio ruolo e recuperare la propria storia personale, familiare e sociale.

L'Unità abitativa inoltre ha la funzione di assicurare un ambiente di vita in cui la persona riceve gli stimoli e gli strumenti per superare i fenomeni di dipendenza, per rinfrancare le difese individuali e controllare i propri sentimenti e le proprie emozioni.

Così facendo l'individuo è stimolato a migliorare la capacità di espressione verbale, a manifestare le proprie difficoltà e anche i propri desideri.

Luogo di lavoro

Il lavoro è un elemento importante della presa a carico con cui l'ospite del CARL si deve confrontare.

Grazie all'attività lavorativa sarà integrato in un processo produttivo che terrà in considerazione i limiti e le reali capacità di ogni individuo.

Il lavoro rappresenta per la persona un momento di valorizzazione di sé e di responsabilizzazione individuale, completando così il modello di integrazione sociale che permette al soggetto di ritrovare il proprio ruolo e la propria identità; un modo migliore di "occupare" il tempo, dando ritmo e regolarità alla quotidianità.

Luogo di promozione della salute e progettualità

La modalità d'intervento su questo importante aspetto della presa a carico deve creare le condizioni per garantire alla persona ospitata al CARL la possibilità di esprimere la propria dinamicità, di trovare il proprio equilibrio e di favorire l'adattamento con l'ambiente che lo circonda.

Luogo di accompagnamento

Agli ospiti anziani con un grado di dipendenza elevato, il CARL offre un luogo in cui tutta quella serie di atti obbligati quali l'igiene personale, l'abbigliamento, il consumo dei pasti, il coricarsi, al di là del loro carattere strettamente funzionale, acquistano un'importanza fondamentale nel rapporto individuale.

Saranno quindi valorizzati i momenti collegati all'igiene, all'ordine della persona e delle cose, facendo attenzione a non ridurre l'anziano a puro oggetto di assistenza ma rendendolo partecipe e parte attiva nell'affrontare questi aspetti della sua quotidianità.

Il Servizio di socioterapia

Il Servizio di socioterapia è un servizio dell'OSC che coordina e gestisce progetti, attività di animazione e interventi socioterapeutici per gli utenti ospitati in CPC ed al CARL nonché nei Centri diurni.

Collabora ed interagisce con gli utenti e gli operatori dell'OSC, in sinergia con altri enti e strutture a seconda dei progetti previsti.

Nell'ambito delle sue competenze si avvale della collaborazione del Club 74, Club socioterapeutico-ricreativo e culturale del quale garantisce la supervisione terapeutica, coordinandone le iniziative ed il programma di attività.

Il Club 74 è un luogo terapeutico d'incontro e di parola che funge da sindacato d'iniziativa promuovendo e realizzando progetti creativi che valicano spesso i confini dell'istituzione.

Utilizzando i concetti della "Psicoterapia Istituzionale" il Servizio di socioterapia gestisce e coordina spazi di attività socioterapeutiche, si occupa della presa a carico di utenti, in gruppo e individualmente (impiego del tempo personalizzato, attività espressivo-manuali, corporee, verbali e culturali), e della gestione terapeutica dell'ambiente sia nell'ambito di Casvegno che sul territorio.

Vi lavorano, con mansioni di animatore socioterapeuta, operatori sociali, infermieri psichiatrici ed altre figure professionali con spiccate attitudini creative e culturali.

Informazioni generali

Alcolici e sostanze stupefacenti

Nei reparti della Clinica e nelle case del CARL, come del resto in tutto Casvegno, è assolutamente vietato introdurre e consumare bevande alcoliche e sostanze stupefacenti.

Bar del Club '74 presso Stabile Valletta

Orari d'apertura:

Dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 11.00 e dalle 13.30 alle 16.00.

Bar-negozio presso il Centro sociale

Orari d'apertura:

Tutti i giorni feriali, salvo venerdì, dalle 08.00 alle 19.00 (orario continuato).

Venerdì dalle 08.00 alle 13.30 e dalle 15.00 alle 19.00.

Domenica e Festivi dalle 09.30 alle 19.00 (orario continuato).

Chiesa

All'interno del parco è ubicata anche una chiesa dove è possibile assistere alle funzioni religiose di rito cattolico romano tutti i giorni feriali alle ore 17.15 e giorni festivi alle 9.15.

Per ulteriori informazioni relative alla pratica di altre religioni, rivolgetevi al personale curante.

Denaro ed oggetti preziosi

La CPC ed il CARL non rispondono di eventuali perdite o furti di oggetti preziosi, denaro, documenti, carte di credito, telefonini cellulari. ecc.

Il rimborso di eventuali oggetti spariti è escluso. È pertanto a disposizione, nell'ufficio del Capo équipe o coordinatore, una cassaforte dove è consigliato depositare gli oggetti di valore, somme di denaro, telefonini cellulari o altro, che verranno riconsegnati alla dimissione o che saranno a disposizione dell'utente su richiesta.

Fumo

Per il bene e la salute di tutti, è possibile fumare solo negli appositi spazi, la cui ubicazione è indicata in ogni reparto della CPC o Unità abitativa del CARL.

Nel resto degli spazi comuni, nelle camere, compresi i corridoi, vige il divieto assoluto di fumare.

Lavanderia e guardaroba

Casvegno dispone di una lavanderia dove è possibile lavare abiti e indumenti personali. Prima è però necessario contrassegnare tutti i capi con nome, cognome e indicazione del reparto o Unità abitativa dove si è ospitati. Questo compito è svolto dal personale della lavanderia su precisa indicazione vostra e del personale della CPC e del CARL che è a disposizione per ulteriori informazioni. Si raccomanda vivamente di prestare particolare attenzione a questa prassi per evitare spiacevoli inconvenienti.

Parco

Avrete sicuramente osservato il bellissimo parco che circonda reparti e Unità abitative e che potete visitare e scoprire. Non esitate quindi a fare delle passeggiate, se necessario inizialmente accompagnati da un operatore del reparto.

Pasti nei reparti della Clinica e del CARL

Oltre che in mensa, i pasti possono essere consumati anche in reparto, secondo le indicazioni mediche e con l'accordo del personale.

Gli orari dei pasti nei reparti sono i seguenti:

Dalle ore 07.30 alle ore 08.00 per la colazione.

Dalle ore 11.30 alle ore 12.00 per il pranzo.

Dalle ore 18.00 alle ore 18.30 per la cena.

Ogni reparto della CPC e del CARL dispongono a loro volta di una cucina che può essere utilizzata

fino alle ore 21.00, previo accordo con il personale.
È compito di ogni utente che ne fa uso mantenere il locale soggiorno-cucina in ordine e pulito per una piacevole permanenza e per una corretta funzionalità.

Posta e giornali

È possibile inviare e ricevere della posta ogni giorno. In reparto tutti i giorni arrivano i maggiori quotidiani della Svizzera italiana, che è possibile trovare nei soggiorni o presso il Capo équipe.

Se la vostra degenza si dovesse protrarre per qualche tempo, è possibile far recapitare il vostro quotidiano direttamente in Clinica o al CARL.

Ristorante / mensa "Girasole"

È possibile consumare i pasti anche fuori dal reparto o dall'Unità abitativa. Nei pressi del Bar-negozio si trova il ristorante-mensa Girasole, aperto agli ospiti ed al personale.

Orari di apertura nei giorni feriali (lunedì-venerdì):

Dalle ore 11.50 alle ore 12.45 per il pranzo.

Dalle ore 18.30 alle ore 19.00 per la cena.

Orari di apertura sabato e nei giorni festivi:

Dalle ore 11.50 alle ore 12.30 per il pranzo.

Dalle ore 18.30 alle ore 19.00 per la cena.

Al ristorante-mensa possono recarsi anche i familiari degli utenti degenti. I buoni pasto possono essere acquistati direttamente in mensa o presso il Servizio finanze OSC. Per eventuali informazioni il personale è volentieri a disposizione.

Telefono

Ogni reparto della Clinica ed ogni Unità abitativa del CARL, dispone di una cabina telefonica pubblica, funzionante a moneta. Da ogni cabina si possono fare e ricevere telefonate.

Televisione e radio

Nei soggiorni dei reparti della Clinica e delle Unità abitative del CARL è possibile guardare la televisione o ascoltare della musica. Gli apparecchi possono essere utilizzati fino alle ore 22.30. La televisione è collegata alla via cavo che permette quindi la ricezione anche di programmi di canali stranieri.

Visite

Le visite sono possibili tutti i giorni sia in Clinica che al CARL. Per gli orari di visita si vedano le indicazioni specifiche presso i reparti e le Unità abitative. Eccezioni possono infatti essere fatte per motivi di ordine medico-organizzativo. In questo caso le visite possono essere estese o limitate, sospese o avvenire alla presenza di un operatore.

È comunque consigliabile prendere contatto con il personale prima di far visita all'utente ospitato. Il personale della Clinica e del CARL resta a vostra disposizione per ulteriori chiarimenti.

Centralino

Tel. 091/816.55.11 (il numero telefonico è sempre raggiungibile)

Orari d'apertura dello sportello (Verbena):

Giorni feriali (lunedì-sabato): 07.00-19.30

Giorni festivi (domenica e infrasettimanali):
08.00-12.00 / 13.00-19.00